

af et verdensomspændende netværk af infralyd overvågningsstationer. Disse stationer skal i overensstemmelse med vedtagne procedurer fremsende data til Det Internationale Datacenter.

15. Netværket af infralyd stationer skal bestå af stationerne, som er specificeret i tabel 4 i denne Protokols bilag 1, og skal omfatte et netværk af i alt 60 stationer. Disse stationer skal opfylde de tekniske og operationelle krav, som er specificeret i den operationelle vejledning for infralyd overvågning og den internationale udveksling af infralyd data.

F. DET INTERNATIONALE DATACENTERS OPGAVER

16. Det Internationale Datacenter skal modtage, samle, bearbejde, analysere, rapportere om og arkivere data fra anlæg under Det Internationale Overvågningssystem, herunder resultaterne af analyser foretaget på godkendte laboratorier.

17. De procedurer og kriterier for frasortering af almindelige begivenheder, som Det Internationale Datacenter skal anvende under udførelsen af dets vedtagne opgaver, særligt med henblik på udarbejdelse af standardrapporter og udførelse af et standardudvalg af tjenesteydelser for deltagerstaterne, skal formuleres nærmere i den operationelle vejledning for Det Internationale Datacenter og skal gradvist udbygges. De procedurer og kriterier, som oprindeligt er blevet udarbejdet af Den Forberedende Kommission, skal godkendes af Konferencen på dens første samling.

Det Internationale Datacenters standardprodukter

18. Det Internationale Datacenter skal rutinemæssigt anvende automatiske bearbejdningsmetoder og interaktiv menneskelig analyse for så vidt angår ikke-bearbejdede data fra Det Internationale Overvågningssystem med henblik på at producere og arkivere Det Internationale Datacenters standardprodukter på vegne af alle deltagerstaterne. Disse produkter skal gratis stilles til rådighed for deltagerstaterne og skal være uden præjudice for endelig stillingtagen til beskaffenheden af enhver begivenhed, som fortsat skal være deltagerstaternes ansvar, og skal omfatte:

of infrasound monitoring stations. These stations shall provide data in accordance with agreed procedures to the International Data Centre.

15. The network of infrasound stations shall consist of the stations specified in Table 4 of Annex 1 to this Protocol, and shall comprise an overall network of 60 stations. These stations shall fulfil the technical and operational requirements specified in the Operational Manual for Infrasound Monitoring and the International Exchange of Infrasound Data.

F. INTERNATIONAL DATA CENTRE FUNCTIONS

16. The International Data Centre shall receive, collect, process, analyse, report on and archive data from International Monitoring System facilities, including the results of analysis conducted at certified laboratories.

17. The procedures and standard event screening criteria to be used by the International Data Centre in carrying out its agreed functions, in particular for the production of standard reporting products and for the performance of standard range of services for States Parties, shall be elaborated in the Operational Manual for the International Data Centre and shall be progressively developed. The procedures and criteria developed initially by the Preparatory Commission shall be approved by the Conference at its initial session.

International Data Centre Standard Products

18. The International Data Centre shall apply on a routine basis automatic processing methods and interactive human analysis to raw International Monitoring System data in order to produce and archive standard International Data Centre products on behalf of all States Parties. These products shall be provided at no cost to States Parties and shall be without prejudice to final judgements with regard to the nature of any event, which shall remain the responsibility of States Parties, and shall include: